



ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО МАТЕРИАЛОВ И СБОРКИ

Обогреватель произведен в Германии. Корпус из высококачественного металла обеспечивает ему длительный срок службы и высокую безопасность использования. Решетка радиатора из нержавеющей стали является отличительным элементом современного дизайна.

НАДЕЖНОСТЬ

Нагревательный элемент выполнен из силумина, контактная группа из меди.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Высший класс защиты IP24 позволяет использовать прибор в помещениях с повышенной влажностью, таких как ванные комнаты.

ВЫСОКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

Дополнительный нагревательный элемент Magmatic™ работает по принципу камня в сауне: аккумулирует тепло от основного нагревательного элемента и дает дополнительный обогрев. Уникальная форма нагревательного элемента позволяет достичь более высокого значения КПД за счет увеличенной площади нагрева.

ЭКОНОМИЧНОСТЬ

При достижении заданной температуры, высокоточный термостат выключает питание и дополнительный нагревательный элемент Magmatic™ поддерживает заданную температуру в течении 20 минут без потребления электричества.

СДЕЛАНО В ГЕРМАНИИ



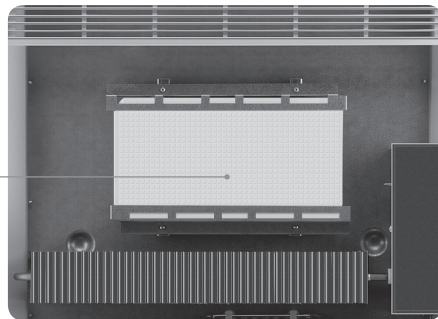
4 УСТРОЙСТВО





НАГРЕВАТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ MAGMATIC™ 5

При достижении заданной температуры, высокоточный термостат выключает питание и дополнительный нагревательный элемент Magmatic™ поддерживает заданную температуру в течении 20 минут без потребления электричества.





6 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Подсоедините конвектор к источнику питания.
2. Установите переключатель питания в положение «(I)».
3. Поверните регулятор термостата и выберите желаемый температурный уровень.
4. Температурный диапазон варьируется от 4°C до 40°C (10 шагов). Термостат выключает отопление после достижения заданной температуры окружающего воздуха. Постоянная температура в помещении будет поддерживаться посредством циклического нагрева. Высокая точность термостата позволяет экономить электроэнергию.
5. При установке регулятора в положение «*» термостат автоматически будет



поддерживать температуру окружающего воздуха 4°C.

6. Для выключения конвектора необходимо установить переключатель питания в положение "(0)".



- Во время работы температура горячего воздуха может достигать 85°C. Не следует размещать какие-либо предметы рядом с конвектором.
- Во избежание перегрева конвектора не следует препятствовать циркуляции воздуха и блокировать выход нагретого воздуха.
- Не следует размещать рядом с конвектором горючие предметы из бумаги, ткани и т.д., а также огнеопасные вещества, такие как воск, бензин, аэрозоли.
- При выполнении работ, при которых могут появиться опасные испарения (напр. при укладке паркета и т.д.), либо при использовании аэрозоля, мастики, бензина и т.д. рекомендуется выключать конвектор.

- В целях безопасности все работы по ремонту конвектора должны выполняться только представителями уполномоченных авторизованных сервисных центров компании BORK.

ВНИМАНИЕ!

Не следует устанавливать конвектор во взрывоопасных помещениях, таких как гаражи и т.д.

Перед первым включением конвектора необходимо снять защитное покрытие.

Неприятный запах, который может появиться после первого включения конвектора, вызван остатками производства, которые не опасны для здоровья. Запах исчезнет в процессе использования конвектора.

Соблюдайте инструкции по установке конвектора.



8 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ (Вт)	ГАБАРИТЫ (СМ. РИС 1)		
		А (ММ)	В (ММ)	ВЕС (КГ)
BORK R710	1500	566	370	5,9
BORK R711	2000	695	500	7,3

Номинальное напряжение: 230 В (АС), 50 Гц

Класс защиты: I

Степень защиты: IP 24

Поддерживаемая температура: от 4°C до 40°C

ВНИМАНИЕ!

Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики вследствие постоянного совершенствования продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.



КОМПЛЕКТАЦИЯ

Конвектор: 1

Руководство по эксплуатации
с гарантийным талоном: 1

Комплект дюпелей и винтов для крепления
конвектора к стене.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы конвектора равен 7 годам с даты продажи при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.



10 ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите конвектор от электросети и дайте полностью остыть.
- Протрите влажной салфеткой с использованием мягкого моющего средства.
- Протрите конвектор сухой салфеткой.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте для очистки жесткие или едкие моющие средства, мочалки.



УСТАНОВКА И КРЕПЛЕНИЕ 11

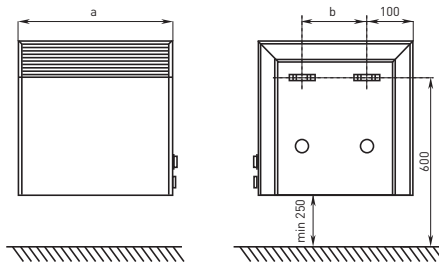


Рис. 1

- Расстояние до пола должно составлять 25 см. Минимальное расстояние до каких-либо деревянных деталей или предметов составляет 10 см. Подоконники, уклоны ската крыши, полки и т.д. должны располагаться, по крайней мере на расстоянии 50 см от конвектора.

- При креплении конвектора к стене необходимо придерживаться размеров, приведенных на Рис. 1.
- Конвектор следует крепить к стене, которая может выдерживать минимальную температуру 90°C.



12 УСТАНОВКА И КРЕПЛЕНИЕ

УСТАНОВКА

- Просверлите два отверстия диаметром 7 мм и вставьте в них соответствующие дюбели. Вкрутите в данные отверстия два винта 4 ч 25 мм таким образом, чтобы расстояния между головкой винта и стеной составляло 1–2 мм.
- Подвесьте конвектор на крепление, расположенное с его обратной стороны, и зафиксируйте влево до упора.
- Затяните левый болт через решетку для вывода воздуха и отверстие, расположенное в задней части конвектора.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается устанавливать конвектор непосредственно под розеткой.



- **Установка нескольких конвекторов позволяет организовать систему стационарного отопления.**
- Конвектор предназначен для неподвижного соединения.
H05 VVF 3 x 1.0 мм
(Мощность 500 Вт – 2000 Вт)
H05 VVF 3 x 1.5 мм
(Мощность 2500 Вт)
- Стационарные кабели должны быть подключены непосредственно к конвектору.
- Минимальное расстояние от конвектора до розетки – 10 см.
- Соединительный провод не должен соприкасаться с конвектором.



Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, Вы можете проконсультироваться по телефону:

Служба информационной поддержки
8-800-700-55-88

или посетить наш сайт: **www.bork.ru**



Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 5 лет с даты продажи конвектора. Гарантия действительна, только если гарантийный талон заполнен полностью и заверен печатью фирмы-продавца.

Изделие:

КОНВЕКТОР

Модель:

R710 / R711

Серийный номер:

Дата приобретения:

Информация о продавце:

Изделие проверено, укомплектовано,
механических повреждений не имеет.
Претензий нет.

С условиями гарантийных обязательств
и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя:

Подпись продавца:

МП



16 УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантия действительна только при соблюдении клиентом условий гарантийных обязательств.

Гарантия действительна при условиях:

- Правильно заполненного гарантийного талона: имеется дата продажи, печать, подпись продавца и покупателя, серийный номер конвектора.
- Наличия гарантийного талона прилагаемого к руководству по эксплуатации на конвектор.
- Обслуживания конвектора только в авторизованных сервисных центрах.
- Неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения конструкции конвектора.
- Подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации на конвектор, или с несоответствием параметров питающей сети Государственным стандартам Российской Федерации.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями вызванными:

- Повреждением электрических шнуров.
- Действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).
- Неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации.
- Попаданием внутрь конвектора посторонних предметов.
- Механическими воздействиями.



АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ 17

Абакан, Абаканторгтехника,
655017, ул.Вяткина, д.19,
(3902) 228071

Армавир, КВАРЦ, 352900,
ул.Фрунзе, д.2, (86137) 45000

Астрахань, Эфир, 414024,
ул.Боевая, д.72А, (8512) 301014,
301015, 226677

Барнаул, ИП Фаненштиль Е.В.,
656060, ул.Антоня Петрова,
д.264, (3852) 484211, 691600

Белгород, Выбор-Сервис, 308600,
пр-т.Гражданский, д.32,
(4722) 326592, 326929

Брянск, Техсервис, 241037,
Авиационный пер. д.3, к.2,
(4832) 691121

Великий Новгород, Электроника,
603000, ул.Великая, д.22,
(8162) 332003, 332008

Владивосток, Старт-2000, 690035,
ул.Харьковская, д.2,
(4232) 272954, 270821

Владикавказ, Альда-Сервис,
362007, ул.Кутузова, д.82,
(8672) 640460

Владимир, Мастер Сервис,
600026, ул.Тракторная, д.8,
(4922) 420209, 323689, 331079

Владимир, Электрон-Сервис,
600022, ул.Ново-Ямская, д.73,
(4922) 240819, 370722,
(910) 7715475,

Волгоград, Планета-Сервис,
400107, ул.Рионская, д.3,
(8442) 366420

Волгоград, Сервисцентр ТМ,
400117, ул.8-й Воздушной
Армии, д.35, (8442) 351581

Волгоград, Технический центр
«Приборсервис», 400005, пр-т
Ленина, д.92, (8442) 240255,
232028

Вологда, Климатические
системы, 160014, ул.Чехова,
д.40, Помещение ООО
«Климатические Системы»,
(8172) 562999, 784048

Воронеж, ЭФИР, 394086,
ул.Перхоровича, д.2, (4732)
314678

Воронеж, М.видео-сервис,
394063, Ленинский пр-т, д.160,
(4732) 393755, Северодвинск,
Техно-МАРКЕТ, 164500,
ул.Гагарина, д.12,
(8184) 587221

Смоленск, Гарант, 214020,
ул.Румянцева, д.19,
(4812) 647800



Ставрополь, Бытсервис, 355040,
ул.50 лет ВЛКСМ, д.8/1,
(8652) 740191

Ставрополь, Норд-Сервис,
355044, пр-кт Кулакова, д.24,
(8652) 393030

Ставрополь, Телемир-Сервис,
355002, ул.Пушкина, дом № 54,
(8652) 945562

Старый Оскол, Экспресс-Сервис,
309511, мкр.Олимпийский, д7,
(4725) 424100

Сургут, Эксперт, 628405, пр-кт
Комсомольский, д.13,
(3462) 253336

Сургут, ЮграСтройСервис,
ул.Киртбая, д.11, (3462) 340463

Таганрог, Кристи, 347900,
ул.Фрунзе, д.45, (8634) 383048

Тамбов, БВС-2000, 392012,
ул.Пионерская, д.24,
(4752) 751718, 759090

Тверь, Трест-69, 170034, пр-кт
Победы, д.11, (4822) 764376,
475969, 557636

Тольятти, Электрон-Сервис,
445026, ул.Свердлова, д.41,
(8482) 770327

Томск, Академия-Сервис,
634055, пр.Академический,
д.1, блок А, оф.203,
(3822) 491580, 492808

Тула, Кузьмичев-Сервис, 300600,
ул.Ф.Энгельса, д.89 (DVD,
телевизоры); ул.Декабристов,
д.6, (4872) 325607; 427371

Тюмень, Пульсар, 625000,
ул.Первомайская, д.6; 625023,
ул.Республики, д.169,
(3452) 245580, 759508

Улан-Удэ, Мастер, 670000,
Республика Бурятия, г.Улан-Удэ,
ул. Ербанова, д.28, (3012) 218963

Ульяновск, Технолюкс, 432049,
Московское шоссе, д.100,
(8422) 361040

Уфа, Техносервис, 450077,
ул.Чернышевского, д.88,
(347) 2799070

Чита, Славел-Сервис, 672038,
ул.Шилова, д.100, (3022) 415108,
415107, 415105

Челябинск, Рембыттехника Плюс,
456780, Челябинская обл.,
г.Озерск, ул.Калинина, д.106,
(351) 3079951

Челябинск, М.видео-сервис,
454112, пр-кт Победы, д.302,
(351) 7410151, 2640084, 7410152

Черкесск, Мак.Сим, 369000,
ул.Первомайская, д.48, оф.11,
(87822) 50466, 906-4430466



АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ 19

Ярославль, Рослан-Сервис,
150000, ул.Первомайская,
д.9/12, [4852] 725722, 725723,
304669, 727394

Ярославль, ТАУ, 150049,
Московский проспект, д.1А,
стр.5, [4852] 796677, 796678,
796679, 266537

Ярославль, Трио Сервис, 15014,
ул.Угличская, д.12, вход с
ул.Лисицина, д.56, [4852]
259483, 457678Екатеринбург,
Сонино, 620130, ул.Степана
Разина, д.109, оф.100,
[343] 2691948

Екатеринбург, М.видео-сервис,
620137, ул. Студенческая, д.1а,
[343] 2646276, 2646277, 2646273,
2642387

Иваново, Луч-Сервис, 153024,
ул.Заводская, д.13,
[4932] 472984, 472985

Ижевск, АРГУС-Сервис, 426010,
ул.Азина, д.4, ул.М.Горького,
д.76, [3412] 787685, 780664,
780664, 307979, 308307

Ижевск, Гарант, 426000, ул.Карла
Маркса, д.395, [3412] 437040,
226336, 436982, 368700, 711331

Ижевск, РИТ-Сервис, 426008,
ул.Пушкинская, д.216,
[3412] 457474, 455959

Иркутск, Электроник, 664003,
ул.Литвинова, д.20, стр.10, оф.4,
[3952] 209006

Йошкар-Ола, Мидас, 424000,
респ.Марий Эл, ул. Советская,
д.173, [8362] 457368

Казань, ЛУАЗО, 420080,
ул.Декабристов д.106Б,
[843] 5414044, 5413575,
5413580, 5220214

Казань, М.видео-сервис,
420100, ул.Академика Глушко,
д.43, [843] 2762121, 2763888,
2764880

Калуга, Бинэс Сервис, 248030,
ул.Суворова, д.25,
[4842] 548333, 548222

Кемерово, ВК-сервис, 650066,
пр-т Октябрьский, д.53/2,
[3842] 353967, 960-9000928

Кострома, АНТЭК, 156019,
ул.Станкостроительная, д.5Б,
[4942] 220512, 220103

Кострома, Гепард-Сервис,
156000, ул.Молочная гора, д.3,
Рыбные ряды, корп.1,
[4942] 312501

Краснодар, Ларина-Сервис,
350080, ул.Демуса, д.14,
[861] 2119001, 2603982



Краснодар, М-сервис-Юг,
350012, ул.Лукьяненко, д.103,
оф.55, [861] 2226413, 2709736,
(905) 4080838

Краснодар, М.видео-сервис,
350058, ул.Селезнева, д.204,
[861] 2773663

Красноярск, ТехноСтиль, 660041,
ул.Академика Киренского,
д.87Б, офис 014, [3912] 799971,
410575

Красноярск, ИП Высоцкий,
660020, ул.Спандаряна, д.7,
[3912] 935433, 945282

Курган, ТВ-сервис, 640001,
ул.Радионова, д.56,
[3522] 497000

Курск, МАЯК, 305007, ул.Сумская,
д.37-6, [4712] 350491

Липецк, Рембыттехника, 398001,
ул.Октябрьская, д.28,
[4742] 779331

Магадан, Техномир,
ул.Парковая, д.21,
[41322] 605844

Махачкала, предприниматель
Джабраилов Руслан
Расулович, ул.Проектная,
д.15а, [8722] 641954

Москва, Мир и Сервис, 117405,
Варшавское ш., д.143А
стр.2, [495] 7440014 только
кондиционеры; 5171613,
2234008, 6423637 продажа з/ч
и аксессуаров

Москва, Технопарк-Сервис,
129110, пр-т Мира, д.56, стр.1,
оф.45, [495] 7558520

Мурманск, Электроника, 183050,
пр-д Ледокольный, д.5;
ул.Свердлова, д.19,
[8152] 535775, 411055

Набережные Челны, Элекам-
Сервис, 423815, пр-т Вахитова,
д.16, [8552] 538527, 595411

Нальчик, Альфа-Сервис, 360000
КБР, пр.Ленина, д.24,
[8662] 420430; 420454

Нижний Новгород, Импульс,
603137, ул.Жукова, д.24,
[8312] 629669

Новокузнецк, НК-Сервис, 654000,
ул.Климасенко, д.19, оф.314,
[3843] 535782, 535970

Новомосковск, Ультра Сервис,
301650, ул.Садовского, д.36,
[48762] 69520

Новороссийск, Аргон-Сервис,
353905, ул.Серова, д.14,
[8617] 631115, 630395

Новосибирск, Сибирский Сервис,
630100, ул.Котовского, д.10/1,
[383] 2924712



АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ 21

Обнинск, Радиотехника, 249037,
Калужская обл., пл. Треугольная,
д.1, (48439) 61373, 53131, 61188

Озёрск, Рембыттехника Плюс,
456780, Челябинская обл.,
ул.Калинина, д.10Б,
(35130) 79951

Омск, Домотехника-Сервис,
644009, ул.Лермонтова, д.194,
(3812) 324324, 367401

Орел, АРС, 302030, ул.Революции,
д.1, (4862) 556014, 541833

Орел, МастерЪ, 302016,
ул.Латышских стрелков, д.1,
(4862) 731731, 751480

Орел, Электрон-Сервис, 302025,
Московское шоссе, д.137,
корп.4, (4862) 495075

Орел, Феникс Электроникс,
302040, ул.8 Марта, д.25.,
(4862) 408681; 408682

Пенза, Орбита-Сервис, 440011,
ул.Карпинского, д.2,
(8412) 422726, 392044

Пермь, Импорт-Сервис, 614107,
ул.Инженерная, д.10,
(342) 2661260, 2656983

Петрозаводск, АС Альфа-Сервис,
185000, наб. Гюллинга, д.13,
(8142) 632004,

Псков, Волна, 180019,
ул.Звездная, д.5, (8112) 530051

Пятигорск, Люкс-Сервис, 357524,
ул.Фучика, д.21, (8793) 326880

Ростов-на-Дону, Поиск-
Сервис, 344065, ул. 50 лет
Ростсельмаша, д.1, (863)
2552017, 2552018, 2552019,
2552027, 2552028, 2552032
(установка кондиционеров)

Ростов-на-Дону, Абсолют-
Сервис, 344018, ул.Менчикова,
д.71«Д», (863) 2993060

Ростов-на-Дону, М.видео-
сервис, 344033, ул.Портовая,
д.543, (863) 2665654, 2420166,
2110138

Рязань, М.видео-сервис,
390037, ул.Зубковой, д.17А,
(4912) 277070

Рязань, Фонограф Сервис,
390005, ул.Гагарина, д.14,
(4912) 246854, 246853

Самара, Самара-Спектр, 443034,
ул.Енисейская, д.37,
(846) 9932336, 9932324

Самара, М.видео-сервис,
443035, пр.Юных Пионеров,
д.122, (846) 9511645, 9950088,
9519377,

Санкт-Петербург, Евросервис,
192012, пр-кт Обуховской
обороны, д.197, пом.4-Н,
(812) 6001197, 3628238



Санкт-Петербург, Мир Сервиса,
198095, Нитрофаньевское ш.,
д.10, (812) 9260706 (только
кондиционеры)

Санкт-Петербург,
Лантея, 190005, ул.2-я
Красноармейская, д.6,
(812) 5750429

Санкт-Петербург, М.видео-
сервис, 197348, Коломяжский
пр., д.10, (812) 3954977,
3954974

Саратов, РТЦ, 410004,
ул.Шелковичная, д.84/86.,
(8452) 524175

Саратов, Транссервис, 410052,
проспект 50 лет Октября, д.102,
(8452) 554363, 351180, 554339,
663191